

Informationstechnische Einrichtung Class A (D)

Warning! Dies ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funkstörungen verursachen. In diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen.

Class A information technology equipment (GB)

Warning! This device is categorized as class A equipment. This equipment can cause radio interference in living spaces. If this is the case, you can request the operator to undertake appropriate measures to prevent such interference.

Dispositif d'informations techniques classe A (F)

Avertissement ! Ce dispositif appartient à la classe A. Ce dispositif est susceptible de provoquer des perturbations radioélectriques dans une zone habitable. Il peut être exigé de l'utilisateur de prendre des mesures appropriées.

Equipo de tecnología de información clase A (E)

Aviso: Éste es un aparato de la clase A. Este aparato puede provocar interferencias en el ámbito doméstico. En este caso, el usuario puede estar obligado a tomar medidas adecuadas.

Informatietechnische inrichting Class A (NL)

Waarschuwing! Dit is een klasse-A-inrichting. Deze inrichting kan in woonomgevingen storingen veroorzaken. In dat geval dient de gebruiker passende maatregelen te nemen.

Dispositivo per tecnologia dell'informazione classe A (I)

Attenzione! Questo è un dispositivo della classe A che può causare disturbi radio nella zona abitativa. In questo caso l'utente può richiedere di prendere particolari provvedimenti.

Τεχνική διάταξη ενημέρωσης κατηγορίας Α (GR)

Προειδοποίηση! Αυτή είναι μία διάταξη κατηγορίας Α. Αυτή η διάταξη μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές σε χώρους διαμονής. Σε αυτή την περίπτωση μπορεί να ζητηθεί από τον ιδιοκτήτη να λάβει τα κατάλληλα μέτρα.

Informationsteknisk enhet klass A (S)

Warning! Detta är en enhet enligt klass A. Dessa enheter kan försäkra radiostörningar i bostäder. I detta fall kan driftsansvarig åläggas att vidtaga passande åtgärder.

Luokan A tietotekniikkalaitte (FIN)

Varoitus: Tämä on A-luokan laite. Tämä laite voi aiheuttaa radiohäiriöitä asunnossa käytettäessä. Siinä tapauksessa käyttäjältä voidaan edellyttää kohtuullisia korjaustoimia.

Specyfikacja informacyjno techniczna – urządzenie klasy A (PL)

UWAGA! Urządzenie klasy A. Urządzenie może powodować zakłócenia w obrębie mieszkania. W takim wypadku użytkownik musi przedsięwziąć odpowiednie kroki zapobiegawcze.

Információtechnikai berendezés, A-osztály (H)

Figyelem! Ez az eszköz A-osztályú berendezés. Ez az eszköz lakásban üzemeltetve rádiófrekvenciás zavart kelthet. Ha hosszabb időn át üzemeltetve, a közelben lévő készülékeket zavarja, célszerű áthelyezni más környezetbe.

Technicko informační zařízení třídy A (CZ)

Varování! Tohle je zařízení třídy A. Může způsobit rádiové rušení v obytné zóně. V takovém případě může být požadováno od provozovatele, aby provedl příslušná opatření.

Technicko-informačné zariadenie triedy A (SK)

POZOR! Toto je zariadenie triedy A. Môže spôsobiť rádiové rušenie v obytnej zóne. V takomto prípade môže byť požadované od prevádzkovateľa, aby urobil príslušné opatrenia.

Aparelho de tecnologia da informação Class A (P)

Aviso! Este é um aparelho de Classe A. Este aparelho pode provocar interferências em áreas residenciais. Neste caso, pode-se exigir ao utilizador que tome as medidas adequadas.

Информационное техническое устройство класса А (RU)

Предупреждение! Устройство относится к приборам класса А. Устройство может создавать радиопомехи в жилых помещениях. В этом случае эксплуатационник, возможно, будет обязан принять соответствующие меры по их устранению.

A sınıfı bilgi tekniği tertibatı (TR)

Uyarı! Bu A sınıfı bir donanımdır. Bu tertibat oturma alanlarında parazitlere sebep olabilir. Bu durumda işleticisinin uygun önlemleri alması gerekebilir.

hama[®]

Hama GmbH & Co KG
D-86651 Monheim/Germany
www.hama.com

hama®

D I G I T A L

TV-Cardreader »Photo Player«



00055748

ⓓ Benutzerhandbuch

Bitte lesen Sie folgende Anweisungen vor der Installation genau durch, um sich mit den besonderen Merkmalen und der Handhabung des Geräts vertraut zu machen.

I. Lieferumfang:

- 55748 Digital Photo Player
- Wechselstromadapter (5V/2A)
- Fernbedienung
- A/V-Kabel (Anschlüsse gelb, weiß, rot)
- USB-Kabel
- Benutzerhandbuch

II. Bedienelemente, Anschlüsse und Kartenslots:

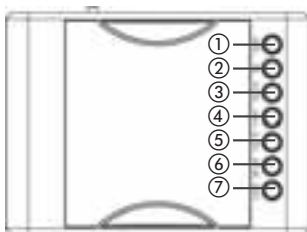
VORDERSEITE:

- 1 Einschub für Compact Flash-Karte und Minilaufwerk
- 2 Einschub für Datenträger vom Typ Secure Digital, MultiMediaCard, xD-picture Card, Memory Stick, Memory Stick PRO, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO Duo
- 3 Infrarotschnittstelle der Fernbedienung



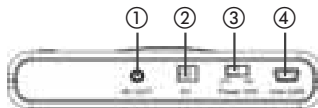
STEUERELEMENTE AUF DER RECHTEN SEITE:

- 1 ESC (Abbruch)
- 2 UP (nach oben)
- 3 DOWN (Nach unten)
- 4 LEFT (Links)
- 5 RIGHT (Rechts)
- 6 ENTER (Eingabe)
- 7 MENU (Menü)



RÜCKSEITE:

- 1 AV OUT (AV-Ausgang)
- 2 5V-Netzanschluss
- 3 ON/OFF (Netzschalter, EIN/AUS)
- 4 Mini USB (USB-Schnittstelle)



Anweisungen zur Fernbedienung:

	Setup (Installation)		Nach rechts
	Photo Slide Show (Diaschaumodus)		Enter (Eingabe/Wiedergabe)
	Mode (Modus)		ESC (Abbruch/Beenden)
	Menu (Menü)		Stummschaltung ein/aus
	Page Up (Bildlauf nach oben)		Mark (Zu Favoriten hinzufügen)
	Page Down (Bildlauf nach unten)		Delete (Dateien löschen)
	Volume up (Lautstärke erhöhen)		Zoom (Vergrößern)
	Volume down (Lautstärke verringern)		Repeat (Wiederholen)
	Nach oben		Folder (Ordnermodus)
	Nach unten		Rotate (Bild drehen)
	Nach links		Combo (Musik während der Diaschauwiedergabe abspielen oder anhalten)

Installationsfunktionen

Anzeigemenüs	Untermenüs	Funktionsbeschreibung
Language (Sprache)	English (Englisch)	Sprachauswahl
	Deutsch	
	Français (Französisch)	
Slide Interval (Diaabfolge)	5 Sek.	Tempo des Bildwechsels
	10 Sek.	
	30 Sek.	
	60 Sek.	
File Description (Dateibeschreibung)	On (Ein)	
	Off (Aus)	
Folder Mode (Ordnermodus)	On (Ein)	
	Off (Aus)	
TV Video System (TV/Video-System)	NTSC	Auswahl des regionalen TV-Ausgabeformats
	PAL	
Aspect Ratio (Bildgröße)	NORMAL (Normalansicht)	
	SMART (Automatische Anpassung)	
	ZOOM (Vergrößerung)	
Background Music (Hintergrundmusik)	ON (Ein)	
	OFF (Aus)	

LCD Power Saving (Energiesparmodus für LCD- Anzeige)	OFF (Aus)	
	15 Min. Later (nach 15 Min.)	
	30 Min. Later (nach 30 Min.)	
	60 Min. Later (nach 60 Min.)	
Setting Display (Anzeigeein- stellungen)	Brightness (Helligkeit)	Anpassen der Helligkeit mithilfe der Pfeiltasten
	Contrast (Kontrast)	Anpassen der Helligkeit mithilfe der Pfeiltasten
Default Setting (Zurück- setzen auf werkseitige Einstellungen)		
System Information (Systemangaben)	X6100001 Beta2	

III. Installation:

1. Anschlusskabel: Das beiliegende AV-Kabel (gelb, weiß, rot) ist für alle Zwecke geeignet.
2. So schließen Sie das AV-Kabel an:
55748 Digital Photo Player, Videoausgabe:
Stecken Sie den 2,5mm-Klinkenstecker an die AV-Buchse an.
TV/Video-Eingang:
Stecken Sie den gelben Cinch-Stecker in die gelbe Cinch-Buchse ein.
3. So schließen Sie das Audiokabel an:
55748 Digital Photo Player, Audioausgabe:
Stecken Sie den 2,5mm-Klinkenstecker an die AV-Buchse an.
TV/Audio-Eingang:
Linker Audioeingang (weiße Cinch-Buchse)
Rechter Audioeingang (rote Cinch-Buchse)

IV. Inbetriebnahme

- A. Stecken Sie das Stromkabel des 5V-Wechselstromadapters in den Netzanschluss des 55748 Digital Photo Player und das AV-Kabel in die AV-Ausgangsbuchse.
- B. Schalten Sie Ihr Fernsehgerät ein, und wählen Sie den richtigen Videoeingang.
- C. Schalten Sie das Gerät ein („**Power**“). Eine blaue Leuchtdiode zeigt an, dass das Gerät betriebsbereit ist. Sofern alles richtig angeschlossen ist, erscheint nach einigen Sekunden auf dem Bildschirm der Startbildschirm. Legen Sie nun die Speicherkarte in den entsprechenden Einschub ein.



Einlegen der Speicherkarte

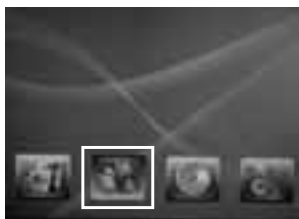
Folgende Speicherkartentypen sind kompatibel mit dem 55748 Digital Photo Player:

- Für direktes einlegen ohne Adapter geeignet: SD, MMC, MS, MS pro, MS duo, MS duo pro, xD, CF, MicroDrive
- Für das einlegen unter Verwendung eines Adapters geeignet: miniSD, MMC Micro, RSMCC, MMC mobile, Micro SD (TransFlash), MS micro (M2)

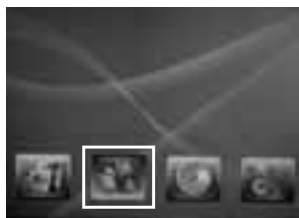
Drücken Sie die Speicherkarte keinesfalls mit Gewalt in den Einschub. Wenn sich die Speicherkarte nicht ohne Kraftanwendung vollständig einlegen lässt, wurde sie eventuell verkehrt eingelegt.

Hinweis: 55748 Digital Photo Player kann nur digitale Bilder im Format JPEG im entsprechenden Bildmodus („JPEG Picture mode“) lesen. Digitales Bildmaterial, das ein anderes Format aufweist, wird vom Gerät nicht erkannt.

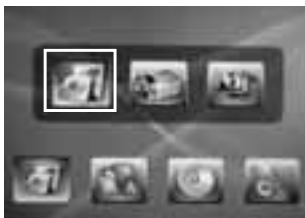
- D. **Auswählen der Karte(n):** (Wenn sich bereits mehrere Karten im 55748 Digital Photo Player befinden, wählen Sie nur eine Karte.) Wählen Sie das Kartensymbol („**Card**“), und drücken Sie dann die Eingabetaste („**Enter**“) an der Fernbedienung oder am 55748 Digital Photo Player selbst. Drücken Sie die Pfeiltasten nach links („**Left**“) oder rechts („**Right**“), um eine Karte auszuwählen.



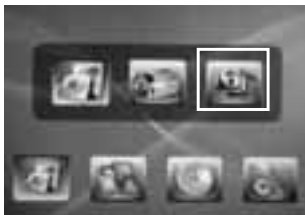
- E. **Auswählen des Modus:** Wählen Sie das Modussymbol, und drücken Sie dann die Eingabetaste („**Enter**“) an der Fernbedienung oder am 55748 Digital Photo Player selbst. Drücken Sie die Pfeiltasten nach links („**Left**“) oder rechts („**Right**“), um einen Modus auszuwählen. Es stehen drei Modi zur Auswahl – Foto („**Photo**“), Video und Musik („**Music**“).



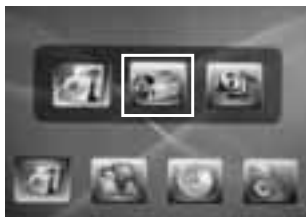
- F. **Einzelbildansicht:** Wählen Sie das Fotosymbol („**Photo**“), und folgen Sie dann dem Fotoauswahlmodus. Drücken Sie die Pfeiltasten auf der Fernbedienung oder am Digital Photo Player, um nach oben („**UP**“), unten („**DOWN**“), links („**LEFT**“) oder rechts („**RIGHT**“) zu gehen. Fotos können als Vollbild angezeigt werden. Drücken Sie auf „**Zoom**“, um einen Bildausschnitt zu vergrößern. Drücken Sie auf „**Rotate**“ („Rotieren“), um das Bild zu drehen. Drücken Sie auf den Links- („**LEFT**“) oder Rechtspfeil („**RIGHT**“), um zum vorigen bzw. nächsten Bild zu gehen. Drücken Sie auf die Abbruchtaste („**ESC**“), um zum Startbildschirm zurückzukehren.



- G. **Musikwiedergabe:** Wählen Sie das Musiksymbol („**Music**“), und folgen Sie dann dem Auswahlmodus für Musik. Drücken Sie auf den „Nach oben“- („**UP**“) oder den „Nach unten“-Pfeil („**DOWN**“), um den gewünschte Musiktitel auszuwählen. Drücken Sie auf der Fernbedienung oder am Digital Photo Player auf die Eingabetaste („**Enter**“), um mit der Musikwiedergabe zu beginnen. Mithilfe der Links- oder Rechtstaste („**LEFT**“ bzw. „**RIGHT**“) können Sie die Lautstärke (Vol-/Vol+) des Digital Photo Players regeln. Drücken Sie die Eingabetaste („**Enter**“), um eine Pause bei der Musikwiedergabe einzulegen.



- H. **Wiedergabe von Videomaterial:** Wählen Sie das Videosymbol („**Video**“), und folgen Sie dann dem Videoauswahlmodus. Drücken Sie auf den „Nach oben“- („**UP**“) oder den „Nach unten“-Pfeil („**DOWN**“), um den gewünschten Videoclip auszuwählen. Drücken Sie auf der Fernbedienung oder am Digital Photo Player auf die Eingabetaste („**Enter**“), um mit der Wiedergabe zu beginnen. Mithilfe der Links- oder Rechtstaste („**LEFT**“ bzw. „**RIGHT**“) können Sie die Lautstärke (Vol-/Vol+) des Digital Photo Players regeln. Drücken Sie die Eingabetaste („**Enter**“), um eine Pause bei der Videowiedergabe einzulegen.



- I. **Automatischer Diaschaumodus:** Verfahren Sie folgendermaßen, um den Diaschaumodus zu starten:
- (1) Legen Sie die Speicherkarte in das Gerät ein, und schalten Sie dieses an.
 - (2) Drücken Sie auf der Fernbedienung die Diaschautaste („**Slide Show**“).
- J. **Anschluss an einen Computer:** Mithilfe des im Lieferumfang enthaltenen USB-Kabels können Sie das Gerät (Mini-USB) auch an Ihren Computer anschließen. Damit wird der 55748 Photo Player zu einem Kartenlesegerät, der auch zur Datenübertragung geeignet ist.

V. **Technische Daten:**

Unterstütztes Bilddateiformat:	Standard-JPEG
Unterstütztes Audioformat:	MP3
Unterstütztes Videoformat:	Motion JPEG
USB-Anschluss:	Mini-USB für USB 2.0-Anschluss
Videoausgang:	Kombinierte Videoausgabe
Audioausgang:	Stereo

Before Installation, please read the following instruction to understand the product's specialty and how to use.

I. Package contents:

- 55748 Digital Photo Player
- AC/DC Power Adaptor (5V/2A)
- Remote Control
- A/V Cable (Yellow, White, Red)
- USB Cable
- User Guide

II. Structure and button instruction:

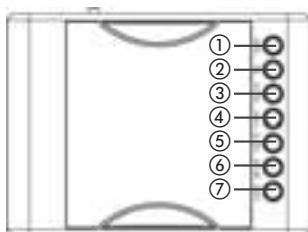
FRONT:

- 1 Compact Flash and Micro Drive socket
- 2 Secure Digital, MultiMediaCard, xD-picture Card, Memory Stick, Memory Stick PRO, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO Duo socket
- 3 Remote control IR



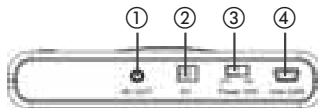
RIGHT SIDE CONTROL BUTTONS:

- 1 ESC
- 2 UP
- 3 DOWN
- 4 LEFT
- 5 RIGHT
- 6 ENTER
- 7 MENU



REAR:

- 1 AV OUT
- 2 5V (AV/(DC Jack)
- 3 Power Switch (ON/OFF)
- 4 Mini USB



Remote Control Instruction:

	Setup		Right
	Photo Slide Show		Enter
	Mode		ESC
	Menu		Mute/Unmute
	Page Up		Add to your favorite
	Page Down		Delete files
	Volume up		Zoom in
	Volume down		Repeat
	Up		Folder mode
	Down		Photo Rotate
	Left		Play or pause the music while playing photo slide show

Setup Functions

OSD Menus	Sub-Menus	Function Descriptions
Language	English	Multiple languages
	Deutsch	
	Français	
Slide Interval	5 sec.	Slide changing speed
	10 sec.	
	30 sec.	
	60 sec.	
File Description	On	
	Off	
Folder Mode	On	
	Off	
TV Video System	NTSC	Choose your TV output way
	PAL	
Aspect Ratio	NORMAL	
	SMART	
	ZOOM	
Background Music	ON	
	OFF	

LCD Power Saving	OFF (Aus)	
	15 Min. Later	
	30 Min. Later	
	60 Min. Later	
Display Setting	Brightness	Keys adjust brightness
	Contrast	Keys adjust contrast
Default Setting		
System Information	X6100001 Beta2	

III. Installation:

1. Cable choice: only needs one A/V cables (Yellow, White, and Red).

2. Connect A/V cable:

55748 Digital Photo Player Video Output :

Audio 2.5mm cable connect to AV Jack output

TV Video Input :

Yellow cable to the Yellow RCA Jack

3. Connect the Audio:

55748 Digital Photo Player Audio Output:

Audio 2.5mm cable connect to AV Jack output

TV Audio Input:

Audio Left Input (White RCA Jack)

Audio Right Input (Red RCA Jack)

IV. Start To Use

- A. Put the AC/DC 5V power cord into the 55748 Digital Photo Player DC Jack and also put the AV cable into the AV output slot
- B. Turn on the TV, choose the correct Input way.
- C. Switch the power on, then the Blue power light will be on. About a few seconds, you'll see the start-up screen on TV as below if you have powered on the 55748 Digital Photo Player successfully and then insert your flash memory card to the correct slots.



Inserting Memory cards

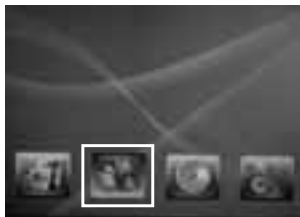
The 55748 Digital Photo Player is compatible with the following flash memory cards:

- Direct inserting without a adapter: SD, MMC, MS, MS pro, MS duo, MS duo pro, xD, CF, MicroDrive
- Inserting with adapter: miniSD, MMC Micro, RSMCMC, MMC mobile, Micro SD (TransFlash), MS micro (M2)

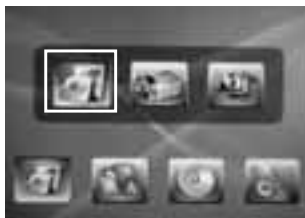
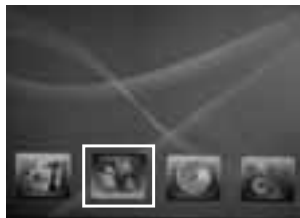
Follow the memory card insertion instruction to insert the memory card correctly into the memory card slot. Do not force the memory card into the memory card slot. If you are not able to easily insert the memory card completely, you may have inserted it in a wrong way.

Noted: 55748 Digital Photo Player will only recognize digital pictures stored in JPEG format in "JPEG Picture mode." Digital pictures stored in other formats will be ignored by 55748 Digital Photo Player.

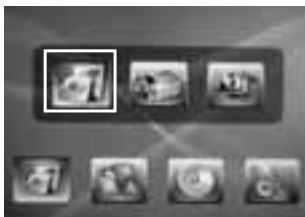
- D. **Select cards:** (when multiple cards are plug in 55748 Digital Photo Player, choose one card only.) Select Card icon then press Enter on the remote control or press Enter button on 55748 Digital photo player. Press "**Left**" or "**Right**" to select card.



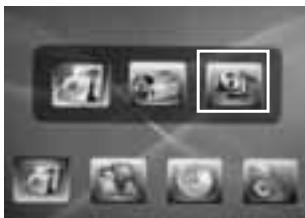
- E. **Select modes:** Select Mode icon then press Enter on the remote control or press Enter button on 55748 Digital photo player. Press "**Left**" or "**Right**" to select mode. There're three modes can be chosen—Photo, Video, Music.



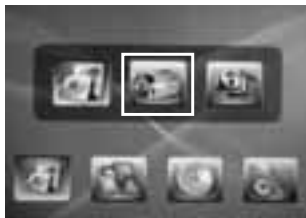
- F. **Individual Photo Viewing:** Choose **"Photo"** icon then you will go through the Photo Select Mode. Press **"UP"**, **"DOWN"**, **"LEFT"**, **"RIGHT"**, to choose photos, press **"Enter"** by remote control, or Enter by Digital photo player. The photo can be shown in full screen. Press **"Zoom"** can zoom in the photo. Press **"Rotate"** can rotate the photo. Press **"LEFT"**, **"RIGHT"** can view previous or next photos. Press **"ESC"** back to the start-up screen.



- G. **Music Play:** Choose **"Music"** icon then you will go through the Music Select Mode. Press **"UP"**, **"DOWN"** to select music. Press **"Enter"** on remote control or **"Enter"** by the Digital Photo Player to play music. Press **"LEFT"**, **"RIGHT"** to adjust the volume (Vol-/Vol+) by Digital Photo Player. Press **"Enter"** to pause.



- H. **Video Play:** Choose **"Video"** then you will go through the Video Select Mode. Press **"UP"**, **"DOWN"** to select video. Press **"Enter"** by remote control or press **"Enter"** by Digital Photo Player to play. Press **"LEFT"**, **"RIGHT"** to adjust the volume (Vol-/Vol+) by Digital Photo Player. Press **"Enter"** to pause.



- I. **Auto Slide Show Mode:** It works to Auto Slide Show Mode by different methods as bellow:
- (1) Insert the Flash card and turn on the unit
 - (2) Press **"Slide Show"** button on the remote control.
- J. **Connect to PC:** Use the enclosed USB cable to connect the mini USB to your pc or Mac. The 55748 Photo Player becomes a multi card reader for files transferring.

V. **Specifications:**

Supported Picture File Format:	Standard JPEG
Supported Audio Format:	MP3
Supported Video Format:	Motion JPEG
USB Connector:	Mini-USB for USB 2.0 Device
Video Output:	Composite Video Output
Audio Output:	Stereo

F Mode d'emploi

Avant l'installation, veuillez lire les instructions suivantes pour vous familiariser aux fonctions du produit et à la façon de l'utiliser.

I. Contenu de l'emballage :

- Lecteur de photos numériques 55748
- Adaptateur électrique CA/CC (5V/2A)
- Télécommande
- Câble A/V (jaune, blanc, rouge)
- Câble USB
- Manuel d'utilisation

II. Instructions concernant la disposition et les boutons :

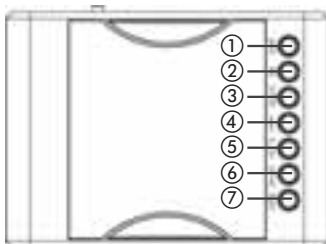
AVANT:

- 1 Prise Compact Flash et Micro Drive
- 2 Prise cartes Secure Digital, MultiMedia, xD-picture, Memory Stick, Memory Stick PRO, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO Duo
- 3 Télécommande IR



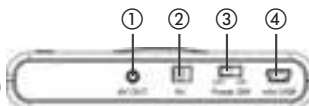
BOUTONS DE COMMANDE DE DROITE :

- 1 ECHAP.
- 2 HAUT
- 3 BAS
- 4 GAUCHE
- 5 DROITE
- 6 ENTER
- 7 MENU



ARRIÈRE :

- 1 SORTIE AV
- 2 PRISE JACK AV/CC 5V
- 3 Bouton de mise en marche/arrêt (ON/OFF)
- 4 Mini-connecteur USB



Instructions de télécommande :

	Configuration		Droite
	Diaporama		Enter/lecture
	Mode		ECHAP/Quitter
	Menu		Activation/désactivation du mode sourdine
	Page précédente		Ajouter à vos favoris
	Page suivante		Supprimer fichiers
	Augmentation du volume		Agrandir
	Baisse du volume		Répéter
	En haut		Mode Dossiers
	En bas		Pivoter photo
	Gauche		Lecture musicale ou pause pendant le diaporama

Fonctions de réglage

Menus OSD	Sous-menus	Descriptions des fonctions
Language (langue)	Anglais	Langues multiples
	Allemand	
Slide Interval (intervalle de diapo)	10 sec.	Vitesse de changement diapo
	30 sec.	
	60 sec.	
File description (description du fichier)	On	
	Off	
Folder mode (mode dossier)	On	
	Off	
TV Video System (système vidéo TV)	NTSC	Sélectionnez votre sortie TV
	PAL	
Aspect ratio (rapport de format)		
Background Music (fond musical)	ON	
	OFF	

Fonction d'économie d'énergie LCD	OFF	
	15 min. plus tard	
	30 min. plus tard	
	60 min. plus tard	
Display setting (réglage écran)	Brightness	Touches de réglage de la luminosité
	Contrast	Touches de réglage du contraste
Réglages par défaut		
System information (informations sur le système)	X6100001 Beta2	

III. Installation:

1. Sélection du câble : un seul câble A/V est requis (jaune, blanc et rouge).
2. Connectez le câble A/V :
Sortie vidéo du lecteur de photos numériques 55748 :
 Insérez le câble audio 2,5 mm dans la sortie jack AV
Entrée vidéo TV :
 Câble jaune dans la prise Jack RCA jaune
3. Connexion audio :
Sortie audio du lecteur de photos numériques 55748 :
 Insérez le câble audio 2,5 mm dans la sortie jack AV
Entrée Audio TV :
 Entrée audio gauche (prise jack RCA blanche)
 Entrée audio droite (prise jack RCA rouge)

IV. Mise en marche

- A. Branchez le cordon électrique 5V CA/CC dans la prise CC du lecteur de photos numériques 55748 et branchez également le câble AV dans la sortie AV .
- B. Mettez la télévision en marche, choisissez la prise d'entrée correcte.
- C. Mettez l'appareil sous tension ; le témoin lumineux bleu de fonctionnement s'allume. Après quelques secondes, l'écran de démarrage apparaît sur le téléviseur (cf. illustration ci-dessous) si vous avez mis le lecteur de photos numériques 55748 correctement en marche. Puis insérez votre carte de mémoire flash dans l'emplacement destiné à cet effet.



Insertion de cartes mémoire

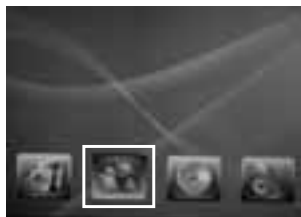
Le lecteur de photos numériques 55748 est compatible avec les cartes mémoires flash suivantes :

- Insertion directe sans adaptateur : SD, MMC, MS, MS pro, MS duo, MS duo pro, xD, CF, MicroDrive
- Insertion avec un adaptateur : miniSD, MMC Micro, RSMMC, MMC mobile, Micro SD (TransFlash), MS micro (M2)

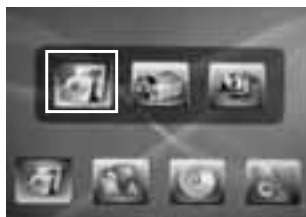
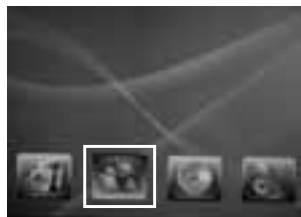
Ne forcez pas pour insérer la carte dans l'emplacement. Si vous ne parvenez pas à insérer complètement la carte mémoire, il se peut que vous l'ayez insérée dans le mauvais sens.

Remarques : Le lecteur de photos numériques 55748 ne reconnaît que les photos numériques stockées au format JPEG en mode « image JPEG ». Le lecteur de photos numérique 55748 ne peut pas lire les photos numériques stockées dans d'autres formats.

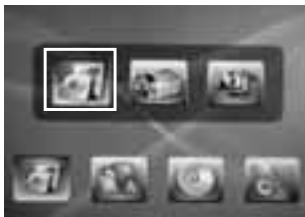
- D. **Sélection de cartes :** (quand des cartes multiples sont insérées dans le lecteur de photos numériques 55748, sélectionnez une seule carte.). Sélectionnez l'icône de la carte, appuyez ensuite sur la touche Enter sur la télécommande ou sur le bouton **Enter** sur le lecteur de photos numériques 55748. Appuyez sur « **Left** » (gauche) ou sur « **Right** » (droite) pour sélectionner une carte.



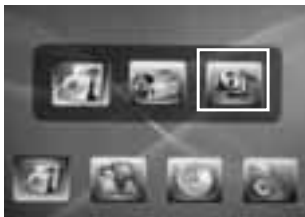
- E. **Sélection des modes :** Sélectionnez l'icône du mode, puis appuyez sur la touche Enter sur la télécommande ou sur le bouton **Enter** sur le lecteur de photos numériques 55748. Appuyez sur **Left** (gauche) ou sur **Right** (droite) pour sélectionner le mode. Vous pouvez choisir trois modes – Photo, Video, Music (photo, vidéo, musique).



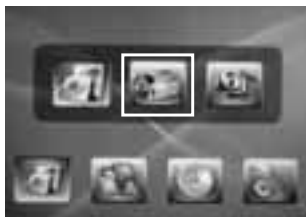
- F. **Individual Photo Viewing (Visualisation individuelle de photos)** : Choisissez l'icône **"Photo"**, vous accéderez alors au mode de sélection des photos. Appuyez sur **"UP"**, **"DOWN"**, **"LEFT"**, **"RIGHT"** (haut, bas, gauche, droite) pour choisir des photos, puis appuyez sur **"Enter"** sur la télécommande ou sur Enter sur le lecteur de photos numériques. La photo peut être affichée en plein écran. Appuyez sur **"Zoom"** pour zoomer sur la photo. Appuyez sur **"Rotate"** pour faire pivoter la photo. Appuyez sur **"LEFT"**, **"RIGHT"** (gauche, droite) pour visualiser les photos précédentes ou les photos suivantes. Appuyez sur **"ESC"** (échap.) pour retourner à l'écran de départ.



- G. **Music Play (lecture musicale)** : Choisissez l'icône **"Music"**, vous accéderez alors au mode de sélection musicale. Appuyez sur **"UP"**, **"DOWN"** (haut, bas) pour sélectionner la musique de votre choix. Appuyez sur **"Enter"** sur la télécommande ou sur **"Enter"** sur le lecteur de photos numériques pour lire le morceau de musique sélectionné. Appuyez sur **"LEFT"**, **"RIGHT"** (gauche, droite) pour ajuster le volume (Vol-/Vol+) sur le lecteur de photos numériques. Appuyez sur **"Enter"** pour faire une pause.



- H. **Video Play (mode de lecture vidéo)** : Choisissez l'icône **"Video"**, vous accédez alors au mode de sélection vidéo. Appuyez sur **"UP"**, **"DOWN"** (haut, bas) pour sélectionner la vidéo de votre choix. Appuyez sur **"Enter"** sur la télécommande ou sur **"Enter"** sur le lecteur de photos numériques pour lancer la lecture. Appuyez sur **"LEFT"**, **"RIGHT"** (gauche, droite) pour ajuster le volume (Vol-/Vol+) sur le lecteur de photos numériques. Appuyez sur **"Enter"** pour faire une pause.



- I. **Auto Slide Show (diaporama)** : Le mode Auto Slide Show (diaporama) fonctionne comme suit :
- (1) Insérez la carte Flash et mettez l'unité en marche
 - (2) Appuyez sur le bouton **"Slide Show"** sur la télécommande.
- J. **Connexion à un ordinateur** : Utilisez le câble USB fourni pour connecter le mini-connecteur USB à votre ordinateur Windows ou Macintosh. Le lecteur de photos numériques 55748 peut être utilisé comme lecteur de cartes mémoire multiples pour transférer des fichiers.

V. Spécifications :

Format de fichiers d'image supporté :	Standard JPEG
Format audio supporté :	MP3
Format vidéo supporté :	Motion JPEG
Connecteur USB :	Mini-connecteur USB pour appareil USB 2.0
Sortie vidéo :	Sortie vidéo composite
Sortie audio :	Stéréo

E Instrucciones de uso

Antes de la instalación, lea atentamente las siguientes instrucciones sobre las características del producto y su manejo.

I. Contenido del paquete:

- Reproductor de fotografías digitales 55748
- Adaptador de alimentación CA/CC (5 V/2 A)
- Mando a distancia
- Cable A/V (amarillo, blanco, rojo)
- Cable USB
- Guía del usuario

II. Estructura y botones:

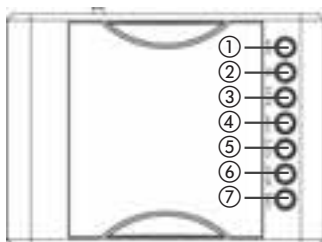
FRONTAL:

- 1 Ranura compact flash y micro drive
- 2 Ranura para tarjetas Secure Digital, MultiMediaCard, xD-picture Card, Memory Stick, Memory Stick PRO, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO Duo
- 3 IR para el mando a distancia



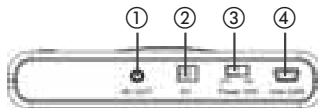
BOTONES DE CONTROL DEL LADO DERECHO:

- 1 SALIR
- 2 SUBIR
- 3 BAJAR
- 4 IZQUIERDA
- 5 DERECHA
- 6 ACEPTAR
- 7 MENÚ



LADO POSTERIOR:

- 1 SALIDA AV
- 2 5 V (CONECTOR AV/CC)
- 3 Interruptor (ON/OFF)
- 4 Mini USB



Instrucciones del mando a distancia:

	Configuración		Derecha
	Pase de diapositivas		Aceptar/Reproducir
	Modo		SALIR
	Menú		Activar/Desactivar silencio
	Página anterior		Añadir a favoritos
	Página posterior		Borrar archivos
	Subir volumen		Zoom
	Bajar volumen		Repetir
	Subir		Modo carpetas
	Bajar		Girar foto
	Izquierda		Reproducir o pausar la música durante el pase de diapositivas

Funciones de configuración

Menús OSD	submenús	Descripción de la función
Idioma	English	Varios idiomas
	Deutsch	
	Français	
Intervalo de transición	5 seg.	Velocidad de transición entre fotos
	10 seg.	
	30 seg.	
	60 seg.	
Descripción de archivo	Activada	
	Desactivada	
Modo carpeta	Activado	
	Desactivado	
Sistema	NTSC	Seleccione la salida de TV
	PAL	
Relación de aspecto	NORMAL	
	SMART	
	ZOOM	
Música de fondo	ACTIVADA	
	DESACTIVADA	

Ahorro de energía de LCD	DESACTIVADO	
	Tras 15 mín.	
	Tras 30 mín.	
	Tras 60 mín.	
Configuración de la pantalla	Brillo	Botones para ajustar el brillo
	Contraste	Botones para ajustar el contraste
Configuración predeterminada		
Información del sistema	X6100001 Beta2	

III. Instalación:

1. Selección del cable: sólo se requiere un cable de A/V (amarillo, blanco y rojo).

2. Conectar cable A/V:

Salida de vídeo del Reproductor de fotografías digitales 55748:

Conectar cable de audio de 2,5 mm a conector de salida AV

Entrada de vídeo de TV:

Cable amarillo al conector RCA amarillo

3. Conectar audio:

Salida de audio del Reproductor de fotografías digitales 55748:

Conectar cable de audio de 2,5 mm a conector de salida AV

Entrada de audio de TV:

Entrada de audio canal izquierdo (conector RCA blanco)

Entrada de audio canal derecho (conector RCA rojo)

IV. Uso

- A. Conecte el cable de alimentación de CA/CC 5 V al conector de 5 V del Reproductor de fotografías digitales 55748, conecte también el cable de AV a la salida de AV.
- B. Encienda el televisor, seleccione la entrada correcta.
- C. Conecte la alimentación, la luz de encendido azul se iluminará. En unos segundos verá en el televisor la imagen inicial que se muestra abajo, si ha conectado correctamente el Reproductor de fotografías digitales 55748 y ha insertado la tarjeta de memoria flash en la ranura correcta.



Insertar tarjetas de memoria

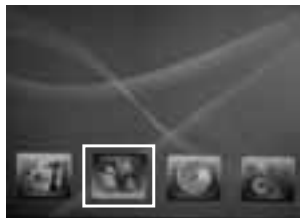
El Reproductor de fotografías digitales 55748 es compatible con las siguientes tarjetas de memoria flash:

- Tarjetas de inserción directa sin adaptador: SD, MMC, MS, MS pro, MS duo, MS duo pro, xD, CF, MicroDrive
- Tarjetas de inserción con adaptador: miniSD, MMC Micro, RSMMC, MMC mobile, Micro SD (TransFlash), MS micro (M2)

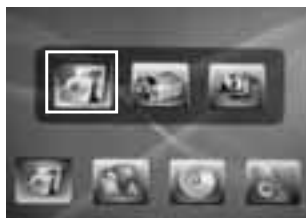
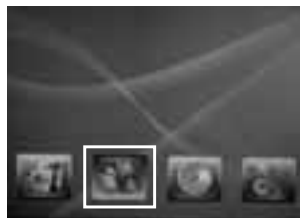
No introduzca la tarjeta de memoria en la ranura forzándola. Si no es posible insertar la tarjeta de memoria completamente con facilidad, puede que la hay insertado en sentido erróneo.

- Notas:** El Reproductor de fotografías digitales 55748 sólo reconoce fotografías digitales almacenadas en el formato JPEG de imagen.
El Reproductor de fotografías digitales 55748 ignorará las fotografías digitales almacenadas en otros formatos.

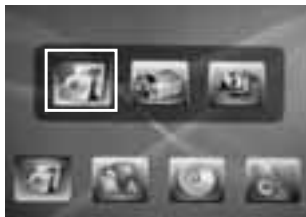
- D. **Seleccionar tarjetas:** (si se conectan varias tarjetas al Reproductor de fotografías digitales 55748, seleccione una sola). Seleccione el icono de la tarjeta y pulse Enter en el mando a distancia o el botón **Enter** del Reproductor de fotografías digitales 55748. Pulse **"Izquierda"** o **"Derecha"** para seleccionar la tarjeta.



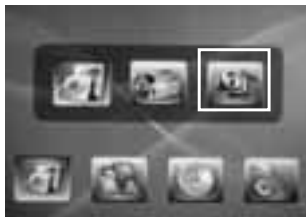
- E. **Seleccionar modos:** Seleccione el icono de modo y pulse Enter en el mando a distancia o el botón **Enter** en el Reproductor de fotografías digitales 55748. Pulse **"Izquierda"** o **"Derecha"** para seleccionar el modo. Hay tres modos posibles: Foto, Vídeo y Música.



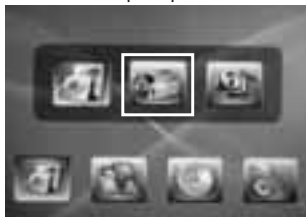
- F. **Visualización individual de fotos:** Seleccione el icono **"Foto"** para pasar al Modo de selección de foto. Pulse **"SUBIR"**, **"BAJAR"**, **"IZQUIERDA"** y **"DERECHA"** para seleccionar las fotos, pulse **"Enter"** en el mando a distancia o en el Reproductor de fotografías digitales 55748. La foto se puede visualizar en modo de pantalla completa. Pulse **"Zoom"** para hacer un zoom de la foto. Pulse **"Rotate"** para girar la foto. Pulse **"IZQUIERDA"** o **"DERECHA"** para visualizar la foto anterior o la siguiente. Pulse **"ESC"** para volver a la pantalla inicial.



- G. **Reproducción de música:** Seleccione el icono **"Música"** para pasar al Modo de selección de música. Pulse **"SUBIR"** y **"BAJAR"** para seleccionar la música. Pulse **"Enter"** en el mando a distancia o en el Reproductor de fotografías digitales 55748 para reproducir música. Pulse **"IZQUIERDA"** y **"DERECHA"** para ajustar el volumen, (Vol-/Vol+) en el Reproductor de fotografías digitales 55748. Pulse **"Enter"** para pausa.



- H. **Reproducción de vídeo:** Seleccione el icono **“Vídeo”** para pasar al Modo de selección de vídeo. Pulse **“SUBIR”** y **“BAJAR”** para seleccionar el vídeo. Pulse **“Enter”** en el mando a distancia o en el Reproductor de fotografías digitales 55748 para reproducir vídeo. Pulse **“IZQUIERDA”** y **“DERECHA”** para ajustar el volumen, (Vol-/Vol+) en el Reproductor de fotografías digitales 55748. Pulse **“Enter”** para pausa.



- I. **Modo de pase automático de diapositivas:** Existen las siguientes formas de activar el Modo de pase automático de diapositivas:
(1) Inserte la tarjeta flash y encienda la unidad
(2) Pulse el botón **„Pase de diapositivas”** en el mando a distancia.
- J. **Conectar al PC:** Use el cable USB que se adjunta para conectar el mini USB al PC o Mac. El Reproductor de fotografías digitales 55748 se convierte en un lector de tarjetas para la transferencia de archivos.

V. Especificaciones:

Formatos de archivo de imagen compatibles:	JPEG estándar
Formatos de archivo de audio compatibles:	MP3
Formatos de archivo de vídeo compatibles:	JPEG de vídeo
Conector USB:	mini USB para dispositivo USB 2.0
Salida de vídeo:	Salida de vídeo compuesto
Salida de audio:	estéreo

Lees vóór de installatie van het toestel deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door teneinde de eigenschappen en het juiste gebruik ervan te ervaren.

I. Inhoud van de verpakking:

- 55748 Digital Photo Player
- AC/DC netadapter (5V/2A)
- Afstandsbediening
- A/V-kabel (geel, wit, rood)
- USB-kabel
- Gebruiksaanwijzing

II. Opbouw van- en bedienknoppen op het toestel:

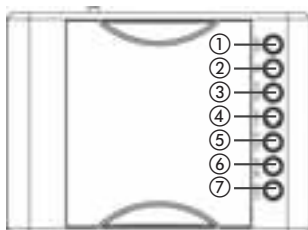
VOORZIJDE:

- 1 Compact Flash en Micro Drive kaartsleuf
- 2 Secure Digital, MultiMediaCard , xD-picture Card, Memory Stick, Memory Stick PRO, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO Duo kaartsleuf
- 3 IR-afstandsbediening



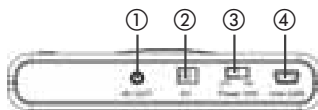
RECHTERZIJDE BEDIENKNOPPEN:

- 1 ESC (terug in het menu resp. menu/modus verlaten)
- 2 UP (naar boven)
- 3 DOWN (naar beneden)
- 4 LEFT (links)
- 5 RIGHT (rechts)
- 6 ENTER (ingeven)
- 7 MENU



ACHTERZIJDE:

- 1 AV-uitgang
- 2 5V (AC/DC-aansluiting)
- 3 Voedingsschakelaar (AAN/UIT)
- 4 mini-USB



Overzicht van de afstandsbediening:

	Instellingen		Rechts
	Foto ("dia") show		Enter/Play (invoeren/afspelen)
	Modus		ESC/Exit (menu/modus verlaten)
	Menu		Mute/Unmute (geluid uit/geluid aan)
	Pagina verder		Aan favorieten toevoegen
	Pagina terug		Bestanden wissen
	geluidssterkte verhogen		Inzoomen
	geluidssterkte verlagen		Herhaling
	Up (naar boven c.q. verhogen)		Mappen-modus
	Down (naar beneden c.q. verlagen)		Foto draaien
	Links		Muziek tijdens de diashow afspelen of laten pauzeren

Funcities instellingen

OSD-menu's	Submenu's	Funcatiebeschrijving
Taal	Engels	Meerdere talen
	Duits	
	Frans	
Intervaltijd diashow	5 sec.	Wijziging snelheid diashow
	10 sec.	
	30 sec.	
	60 sec.	
Beschrijving van het bestand	Aan	
	Uit	
Mappen-modus	Aan	
	Uit	
TV videosysteem	NTSC	Selecteer het type tv-uitgang
	PAL	
Aspectverhouding	NORMAAL	
	SMART (intelligent)	
	ZOOM	
Achtergrondmuziek	Aan	
	Uit	

LCD- energiespaarmodus	Uit	
	15 min. later	
	30 Min. later	
	60 Min. later	
Display instellen	Helderheid	Knoppen om helderheid in te stellen
	Contrast	Knoppen om contrast in te stellen
Standaard instelling		
Systeeminformatie	X6100001 Beta2	

III. Installatie:

1. Kabelselectie: er is slechts een A/V-kabel (geel, wit, rood) nodig.
2. Aansluiten A/V-kabel:
55748 digitale fotospeler video-uitgang:
 audio 2,5 mm kabel aansluiten op de AV-uitgang
TV video-ingang:
 gele kabel op de geel gemarkeerde RCA-aansluiting
3. Aansluiting geluidswaergave:
55748 digitale fotospeler audio-uitgang:
 audio 2,5 mm kabel aansluiten op de AV-uitgang
TV audio-ingang:
 audio-ingang links (wit gemarkeerde RCA-aansluiting)
 audio-ingang rechts (rood gemarkeerde RCA-aansluiting)

IV. Gereed maken voor gebruik

- A. Steek de AC/DC 5V voedingskabel in de DC-aansluiting van de digitale fotospeler en sluit tevens de AV-kabel op de AV-uitgang aan.
- B. Schakel de televisie in en selecteer de juiste ingang.
- C. Schakel het toestel in; de blauwe voedingsindicator zal oplichten. Indien u de de fotospeler correct heeft aangesloten ziet u binnen een paar seconden het opstartscherm op de televisie verschijnen; plaats dan de flash-geheugenkaarten in de juiste kaartsleuven.



Insteken/plaatsen van de geheugenkaarten

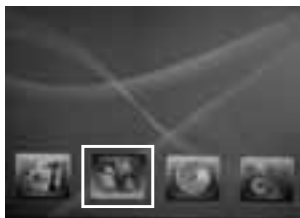
De 55748 digitale fotospeler is compatibel met de volgende flash-geheugenkaarten:

- Direct insteken zonder een adapter: SD, MMC, MS, MS pro, MS duo, MS duo pro, xD, CF, MicroDrive
- Insteken met adapter: miniSD, MMC Micro, RSMMC, MMC mobile, Micro SD (TransFlash), MS micro (M2)

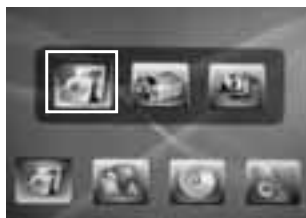
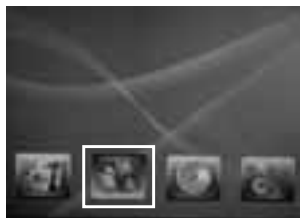
Oefen geen overmatige kracht uit als u de geheugenkaart in de sleuf steekt. Als het niet lukt om de geheugenkaart makkelijk in zijn geheel in de sleuf te steken, is de kaart er niet juist ingestoken.

Opmerkingen: de digitale fotospeler herkent alleen digitale foto's die opgeslagen zijn in JPEG-formaat in de modus „JPEG Picture“. Digitale foto's die in een ander formaat opgeslagen zijn, worden door de digitale fotospeler genegeerd.

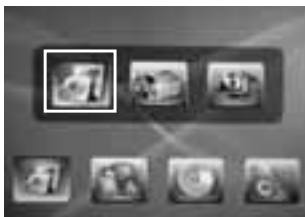
- D. **Kaarten selecteren:** (indien er meerdere kaarten in de digitale fotospeler zijn geplaatst, selecteer dan uitsluitend 1 kaart). Kies het betreffende kaart-pictogram en druk dan op **Enter** op de afstandsbediening of fotospeler. Druk op **“Left”** (links) of **“Right”** (rechts) om de juiste kaart te selecteren.



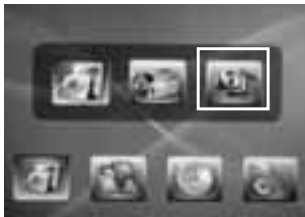
- E. **Modi selecteren:** Kies het modus-pictogram en druk dan op **Enter** op de afstandsbediening of fotospeler. Druk op **“Left”** (links) of **“Right”** (rechts) om de juiste modus te selecteren. Er kan uit drie modi worden gekozen – foto, video, muziek.



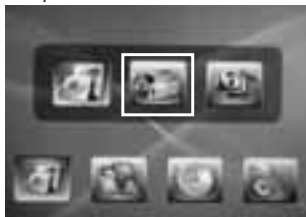
- F. **Enkele foto's bekijken:** Kies het **"Photo"**-pictogram en vervolgens gaat u door de foto-selectie-modus. Druk op **"UP"** (naar boven), **"DOWN"** (naar beneden), **"LEFT"** (links), **"RIGHT"** (rechts) om foto's te selecteren, en druk dan op **"Enter"** op de afstandsbediening of de fotospeler. De foto kan op een volledig scherm (full screen) worden weergegeven. **"Zoom"** indrukken om op de foto in te zoomen. **"Rotate"** indrukken om de foto te draaien. Door op **"LEFT"** (links) of **"RIGHT"** (rechts) te drukken kunt u voorgaande of volgende foto's bekijken. Druk op **"ESC"** om naar het opstartscherm terug te keren.



- G. **Muziek afspelen:** Kies het **"Music"**-pictogram en vervolgens gaat u door de muziek-selectie-modus. Druk op **"UP"** (naar boven) of **"DOWN"** (naar beneden) om muziek te selecteren. Druk op **"Enter"** op de afstandsbediening of fotospeler om de muziek af te spelen. Druk op **"LEFT"** of **"RIGHT"** om de geluidsterkte via de fotospeler te regelen (Vol-/Vol+). Druk op **"Enter"** voor een pauze.



- H. **Video afspelen:** Kies het **"Video"**-pictogram en vervolgens gaat u door de video-selectie-modus. Druk op **"UP"** (naar boven) of **"DOWN"** (naar beneden) om de video te selecteren. Druk op **"Enter"** op de afstandsbediening of fotospeler om de video af te spelen. Druk op **"LEFT"** of **"RIGHT"** om de geluidssterkte via de fotospeler te regelen (Vol-/Vol+). Druk op **"Enter"** voor een pauze.



- I. **Auto Slide Show Mode (zgn. "diashow-weergave"):** er is een aantal manieren om de Auto Slide Show Mode te activeren; zie onderstaande methoden:
(1) Plaats de flash-kaart en schakel het toestel in.
(2) Druk op de knop „**Slide Show**” op de afstandsbediening.
- J. **Aansluiten op een pc:** Gebruik de meegeleverde USB-kabel om de mini-USB op uw pc of Mac aan te sluiten. De fotospeler (artikelnummer 55748) krijgt een multi-cardreader voor de overdracht van bestanden.

V. Technische specificaties:

Ondersteund fotobestandsformaat:	Standaard JPEG
Ondersteund muziekbestandsformaat:	MP3
Ondersteund videobestandsformaat:	motion JPEG
USB-aansluiting:	mini-USB voor USB 2.0-apparatuur
Video-uitgang:	composiet video-uitgang
Audio-uitgang:	stereo